



Electrolux



EKSPLOATĀCIJAS  
INSTRUKCIJA

EACM-CL/N3



## 2 Electrolux

EACM-CL/N3 sērijas mobilā  
kondicioniera ekspluatācijas instrukcija

### **Mēs pateicamies par Jūsu izdarīto izvēli!**

Jūs izvēlējat pirmklasīgu Electrolux produktu, kurš nākotnē davinās Jums daudz prieka un komforta. Electrolux cenšas piedāvāt pēc iespējas plašāku kvalitatīvas produkcijas sortimentu, kas Jūsu ikdienu padarīs daudz ērtāku.

Lūdzu uzmanīgi iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju. Mēs garantējam, ka pateicoties vienkāršai lietošanai tas ievērojami atvieglos Jūsu dzīvi.

Lai Jums veicas!

Servisa centra adreses Jūs varat atrast mājaslapā [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru) vai griezties pie produkta pārdevēja.

### **SATURS**

Vispārīgā informācija	3
Drošības norādes	3
Kondicioniera konstrukcijas apraksts	3
Papildaprīkojums	5
Vadības panelis	5
Tālvadības pulta apraksts	7
Kondicioniera ekspluatācija	9
Atstrādātā gaisa izvada montāža	9
Tehniskā apkalpošana	11
Tehniskie raksturojumi	13

Šīs instrukcijas tekstā gaisa mobiliem kondicionieriem var būt sēkojošie tehniskie nosaukumi: iekārta, ierīce, aparāts, kondicionieris u.tml.

## Vispārīga informācija

Electrolux mobilais kondicionieris mājās, dzīvoklī vai birojā Jums un Jūsu ģimenei sniegs komfortu. Kondicionieris ir ērti pārvietojams no vienas istabas uz citu istabu, bet parametru regulēšanai ir nepieciešamas dažas minūtes.

Šis kondicionieris ir daudzfunkciju iekārta, kas paredzēta gaisa apmaiņai un apstrādei un spēj darboties sekojošos režīmos: gaisa kondicionēšana, sausināšana un ventilācija.

Šajā instrukcijā ir sniegta svarīga informācija par iekārtas pareizu ekspluatāciju un kopšanu. Pirms lietošanas sākuma rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju. Ja iekārta tiks pareizi lietota un apkopes tiks veiktas pareizi, iekārta bez traucējumiem kalpos daudzus gadus.

## Drošības norādes

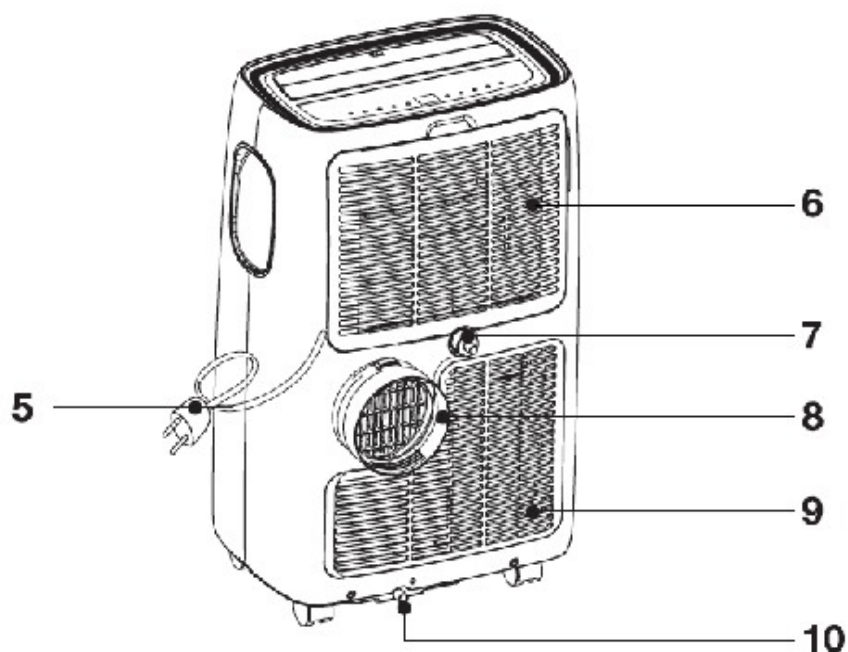
- 1 Nepieslēdziet kondicionieri pie bojātas elektrības rozetes. Nelietojiet pārejas un pagarinātājus.
- 2 Kondicionieri nedrīkst uzstādīt šādās vietās:
  - atklātas liesmas tuvumā;
  - vietās, kurās kondicionierī var nonākt ūdens šļaksti, eļļas un ķīmiski aktīvas vielas;
  - tiešu saules staru ietekmes vietās;
  - vannas istabu, dušas telpu vai peldbaseinu tuvumā;
  - siltumnīcās.
- 3 Kondicioniera gaisa izplūdes atverē nebāziet pirkstus un citus nepiederošus priekšmetus. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar kondicionieri.
- 4 Lai nodrošinātu drošu kompresora darbību, nenasveriet kondicionieri.
- 5 Pirms uzsākt kondicioniera tīrīšanu, kontaktdakša jāizņem no elektrības ligzdas.
- 6 Blakus rozetei nedrīkst novietot sildierīces.
- 7 Lai izvairītos no pārkaršanas, strādājošu kondicionieri nedrīkst apsegt.
- 8 Nelietojiet kondicionieri, ja ir bojāts tā elektrobarošanas vads. Bojāta barošanas vada nomaiņas jautājumā vērsieties servisa centros.
- 9 Kondicionieri saskaņā ar šo instrukciju jālieto tikai tam paredzētiem mērķiem.
- 10 Kondicionieri drīkst uzstādīt tikai uz līdzenas pamatnes.
- 11 Kondicionieriem (tai skaitā arī transportēšanas laikā) jāatrodas vertikālā stāvoklī.
- 12 Nepieļaujiet ūdens nokļūšanu uz iekārtas vadības panela.
- 13 Lai izvairītos no pārkaršanas, strādājošu kondicionieri nedrīkst apsegt.
- 14 Neļaujiet bērniem rotaļāties ar kondicionieri.
- 15 Nepieļaujiet jebkādu priekšmetu nokļūšanu kondicioniera gaisa izplūdes režģī.
- 16 Nesēdiet uz iekārtas un nelieciet uz tās jebkādiem priekšmetus.
- 17 Necentieties patstāvīgi remontēt kondicionieri. Vērsieties servisa dienestā.
- 18 Nevelciet aiz barošanas vada un nepieļaujiet tā atrašanos tuvu siltuma avotiem. Lai izvairītos no tīkla barošanas vada pārkaršanas, tam vienmēr jābūt iztītam.
- 19 Bērni, vecāka gadagājuma cilvēki vai cilvēki ar ierobežotām fiziskām spējām bieži aizmirst par bīstamību, kas saistīta ar elektroiekārtu ekspluatāciju. Neļaujiet minētajām personām bez uzraudzības lietot kondicionieri.

## Kondicioniera konstrukcijas apraksts



- 1 Gaisa izplūdes restē atdzesēta gaisa izvadam
- 2 Vadības panelis
- 3 Rokturis iekārtas pārvietošanai
- 4 Skrītulji

## 4 Electrolux



- 5 Elektrības padeves vads
- 6 Gaisa filtrs
- 7 Vidējais caurums drenāžai \*
- 8 Gaisa izplūdes atvere
- 9 Gaisa pīplūdes rēste
- 10 Apakšējais caurums drenāžai






\* tikai modeļiem EACM-13 CL/N3 un  
EACM-15 CL/N3



Piezīme:

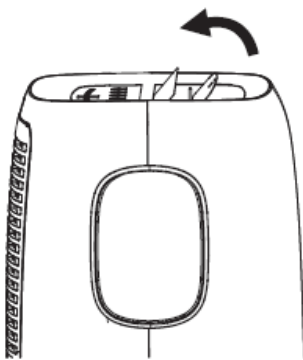
Kondicionierā tiek paredzēta automātiskā kondensāta likvidēšanas funkcija. Kā arī iespējams pieslēgt drenāžas šļuteni nepārtrauktai kondensāta izvadīšanai. Telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni (baseinos, oranžērijas u.c.) iespējams organizēt nepārtrauktu kondensāta izvadīšanu, pieslēdzot drenāža šļuteni pie augšēja kondensāta izvada (atvērt vāciņu, pieslēgt šļuteni), otro šļutenes galu ievietojot iebkurā tvertnē vai koanalizācijā. Tas nodrošinās nepārtrauktu kondicioniera darbību. Dzesēšanas režīmā karstā gaisa izvada gofrēta caurule obligāti jāizvada ārā.

## Papildaprīkojums

IZSKATS	NOSAUKUMS	DAUDZUMS
	Gofrēta caurule atstrādātā gaisa izvadam	1
	Caurules savienojums	1
	Uzlika gofrētai caurulei gaisa izvadam	1
	Tālvadības pults	1
	Šļūtene kondensāta izvadam, nepārtrauktai drenāžai	1

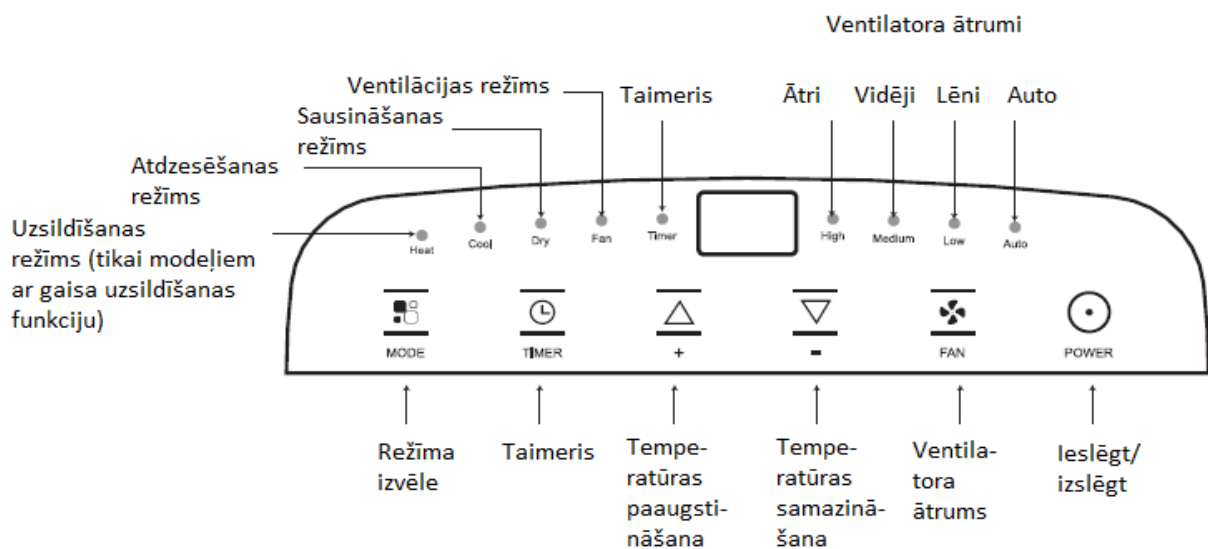
\* Modeļiem EACM-13 CL/N3, EACM-15 CL/N3


▲ Modeļiem EACM-8 CL/N3, EACM-11 CL/N3



\* - Atveriet žalūzijas pirms lietošanas

## Vadības panelis



**1 KONDICIONIERA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA.** Nospiežot ieslēgšanas pogu  POWER, kondicionieris uzsāks strādāt. Darba režīms un ventilatora ātrums tiek uzstādīts automātiskā režīmā. Atkārtoti nospiežot pogu, kondicionieris izslēgsies.

**2 DZESĒŠANAS REŽĪMS.** Darba režīmu izvēle notiek ar pogas **Mode** palīdzību. Nospiediet pogu Mode un izvēlējiet atdzesēšanas režīmu. Izvēlētais darba režīms uz paneļa parādīsies ar attiecīgu gaisa indikatoru- **Cool**.

Nospiežot pogas   uzstādiet vēlamo temperatūru.

Nospiežot pogu  izvēlējiet ventilatora ātrumu.

**3 SAUSINĀŠANAS REŽĪMS.** Darba režīmu izvēle notiek ar pogas **Mode** palīdzību. Nospiediet pogu Mode un izvēlējiet sausināšanas režīmu.

Uz paneļa iedegsies indikators Dry.

Uz displeja būs redzams simbols «**dh**».

! Sausināšanas režīmā ventilatora ātrumu un gaisa temperatūru nav iespējams regulēt.

Piezīme:

Telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni iespējams organizēt nepārtrauktu kondensāta izvadīšanu, pieslēdzot drenāža šļuteni pie augšēja kondensāta izvada \* (atvērt vāciņu, pieslēgt šļuteni), otro šļutenes galu ievietojot iebkurā tvertnē vai kanalizācijā. Tas nodrošinās nepārtrauktu kondicioniera darbību.





\* Tikai modeļiem EACM – 13 CL/N3 un EACM – 15 CL/N3.

**4 VENTILĀCIJAS REŽĪMS.** Darba režīmu izvēle notiek ar pogas **Mode** palīdzību. Izvēlējiet ventilācijas darba režīmu, tad Jūs redzēsiet attiecīgo degošo indikatoru **Fan**. Gaiss cirkulē, bet dzesēšana nenotiek. Karstā gaisa izvads nav nepieciešams. Ventilācijas režīmā nav iespējams uzstādīt temperatūru un ieslēgt režīmu Auto.

**5 TAIMERIS.** Taimera izvēle notiek ar pogas **Timer** palīdzību. Ja ir izvēlēts taimera režīms, tad iedegsies attiecīgais gaisa indikators **Timer**. Taimera režīmu lieto ierīces automātiskai izslēgšanai vai ieslēgšanai.



**Automātiskā izslēgšana**



Kad kondicionieris darbojas jebkurā režīmā, nospiediet pogu Taimeris un uz displeja būs redzams laiks. Uztādiet laiku, pēc kura ierīce izslēgsies ar pogu  

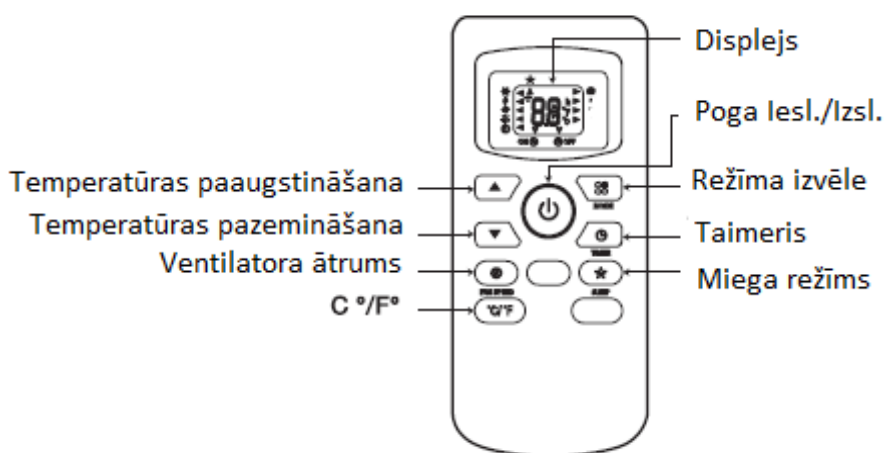
palīdzību. Laika intervāls no 0,5 līdz 10 stundām. Lai dzēstu uzstādījumus, atkārtoti nospiediet pogu Taimeris.

### Automātiskā ieslēgšana

Ieslēdziet ierīci un nospiediet pogu Taimeris. Iedegsies attiecīgais gaisa indikators **Timer**. Uztādiet vēlamo laiku ar pogu   palīdzību, pēc kura kondicionieris

ieslēgsies un uzsāks strādāt. Laika diapazons no 0,5 līdz 10 stundām. Pēc dažām sekundēm kondicionieris pārslēgsies gaidīšanas režīmā. Ieslēdzoties, kondicionieris darbosies režīmā, kas tika izvēlēts pirms taimera ieslēgšanas.

### Tālvadības pulta apraksts



Tālvadības pults darbojas identiski kondicioniera vadības panelim. Tālvadības pults ļauj regulēt visas ierīces pamatfunkcijas.

1 Kondicioniera ieslēgšana/izslēgšana. Nospiežot ieslēgšanas pogu, kondicionieris uzsāks strādāt. Kondicionieris darbosies režīmā, kurš tika izvēlēts pirms izslēgšanas. Atkārtoti nospiežot pogu, kondicionieris izslēgsies. Vienmēr izslēdziet kondicionieri ar pogas iesl./izsl. palīdzību. Nedrīkst izslēgt ierīci no rozetes kompresora darbības laikā.

2 Atdziesēšanas režīms. Ieslēdziet ierīci, nospiediet režīma izvēles pogu un izvēlieties atdziesēšanas režīmu – bultiņai uz displeja jābūt pretī zīm. Sniegpārsla. Tagad Jūs varat izvēlēties temperatūru un ventilatora darba ātrumu.

## 8 Electrolux

3 Sausināšanas režīms. Ieslēdziet ierīci, nospiediet režīma izvēles pogu un izvēlējiet sausināšanas režīmu - bultiņai uz displeja jābūt pretī zīm. Piliens. Šajā režīmā nav iespējams izvēlēties temperatūru un ventilatora ātrumu.

4 Ventilācijas režīms. Ieslēdziet ierīci, nospiediet režīma izvēles pogu un izvēlējiet ventilācijas režīmu - bultiņai uz displeja jābūt pretī zīm. Ventilators. Tagad Jūs varat izvēlēties ventilatora darba ātrumu.

5 Taimera uzstādīšana no pulta.

Atliktā izslēgšana: Ieslēdziet ierīci. Nospiediet Taimera pogu, bultiņa uz pulta displeja iedegsies pretī zīm. OFF. Tagad Jūs varat izvēlēties vajadzīgo režīmu, temperatūru un ventilatora ātrumu. Uzstādījumu apstiprināšanai vēlreiz nospiediet pogu Taimeris. Uz displeja iedegsies indikators "h". Tagad iespējams uzstādīt vēlamo laika intervālu pēc kura ierīce izslēgsies. Uzstādījumu apstiprināšanai vēlreiz nospiediet pogu Taimeris.

Atliktā ieslēgšana: Kad ierīce ir izslēgta, nospiediet pogu Taimeris. Bultiņa uz pulta displeja iedegsies pretī zīm. ON. Uz displeja iedegsies indikators "h". Tagad iespējams uzstādīt vēlamo laika intervālu pēc kura ierīce ieslēgsies. Vēlreiz nospiediet pogu Taimeris, izskanēs signāls un uz displeja būs redzams atlikušais laiks līdz ierīces ieslēgšanai.

6 Auto režīms no pulta. Ieslēdziet ierīci, nospiediet režīma izvēles pogu un izvēlējiet Auto režīmu - bultiņai uz displeja jābūt pretī zīm. Auto. Šajā režīmā iespējams izvēlēties ventilatora ātrumu. Kad gaisa temperatūra telpā ir zem 23°C – kondicionieris darbosies ventilācijas režīmā. Ja gaisa temperatūra telpā būs virs 23°C – automātiski ieslēgsies atdzesēšanas režīms.

7 Miega režīms no pulta. Izvēlējiet darbības režīmu. Nospiediet pogu Miega režīms. Bultiņa uz displeja iedegsies pretī zīm. Zvaigznīte. Atdzesēšanas režīmā uzstādīta temperatūra pakāpeniski paaugstināsies divu stundu laikā uz 1°C. Pēc tam temperatūra uzturēsies vienā līmenī 6 stundu laikā. Pēc tam kondicionieris pāries gaidīšanas režīmā.

### Piezīmes:

- Nepieļaujiet tālvadības pulta nokrišanu vai uzkāpšanu uz tās, kā arī nepakļaujiet to jebkāda veida šķidrums iedarbībai.
- Nepieļaujiet tiešu saules staru iekļūšanu uz pulta
- Pultu nepieciešams izmantot uz 1 m attāluma no televizora vai citas elektroniskas iekārtas.

**Pēc kondicioniera izslēgšanas nepieciešams pagaidīt 3 minūtes pirms ieslēgt kondicionieri atkārtoti.**

### Elektrības padeve:

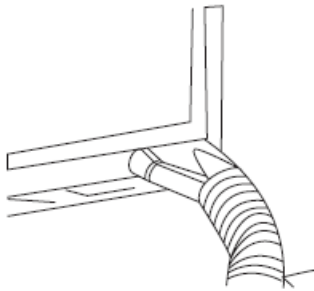
Nelietojiet pārejas un pagarinātājus kondicioniera pieslēgšanai elektrības tīklām!  
Pārliecinieties, ka elektrības tīkla parametri atbilst 220-240 V / 50 Hz.



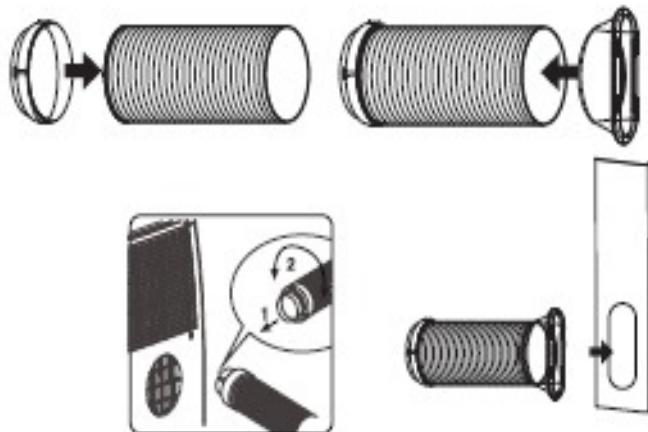
## Kondicioniera ekspluatācija

### 1 Uzstādīšana.

- > *Izvēlēties piemērotu vietu ierīces uzstādīšanai, lai būtu brīva piekļuve elektrības padeves rozetei.* > > Pievienojiet karstā gaisa izvadīšanas gofrēto cauruli ierīces aizmugures panelim. Izstiepiet gofrēto cauruli uz vajadzīgo garumu un nolieciet otru galu ar uzliku logā (skat. Zīm.). Gofrēto cauruli nepieciešams pieslēgt, ja lietosiet kondicionieri atdzesēšanas, sausināšanas un auto režīmos. Ievietojiet kontaktdakšu el.padeves rozetē.
- > Ja ir nepieciešams, pieslēdziet kondensāta izvada šļūteni.
- > Ieslēdziet kondicionieri ar pogas ieslē / Izslē palīdzību.

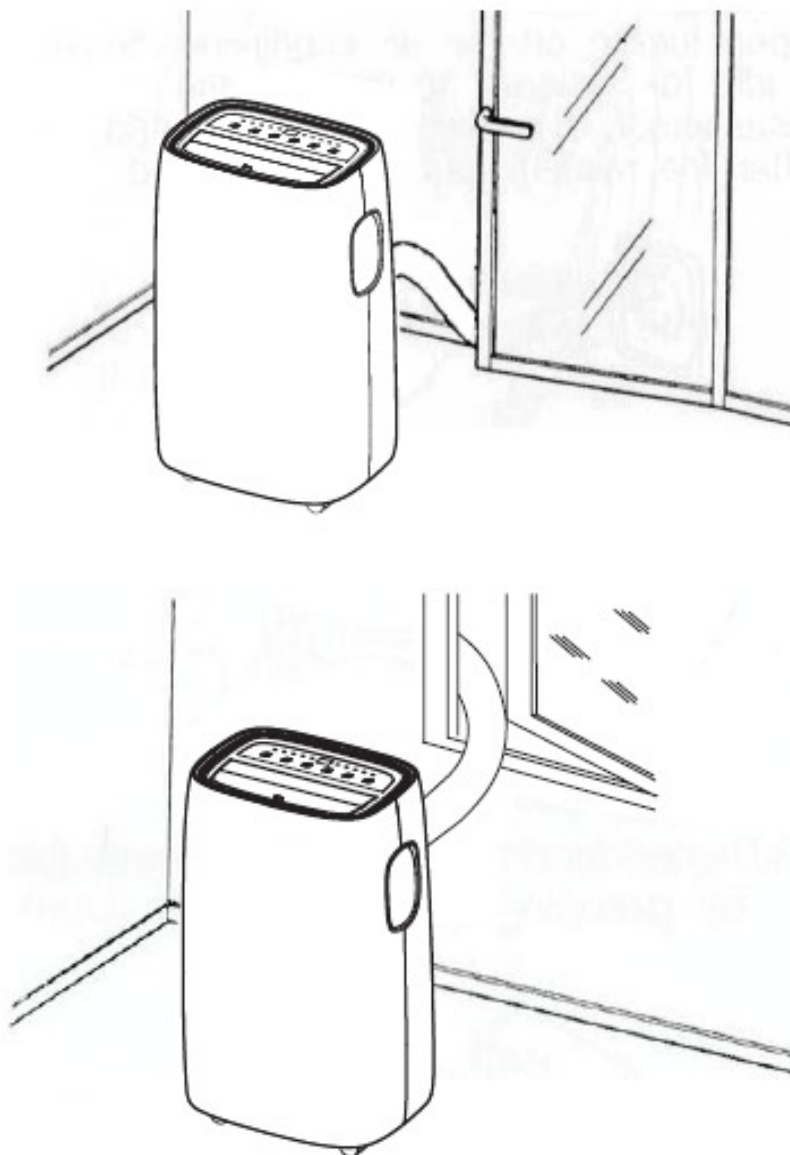


### 2 Atstrādātā gaisa izvada montāža



- > Atstrādātā gaisa cauruli nepieciešams pieslēgt režīmos – Atdzesēšana, Auto un Sausināšana. Darba režīmā Ventilācija cauruli nepieciešams atvienot no ierīces. Vienu gofrētas caurules galu ar savienotāja palīdzību pievienojiet pie kondicioniera gaisa izplūdes cauruma. Pārbaudiet, ka caurule ir labi nostiprināta. Uzlieciet sprauslu uz gofrētas caurules otro galu.

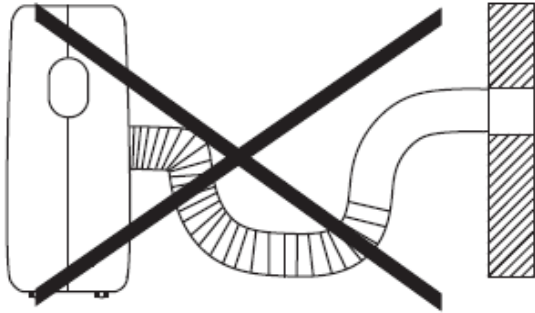
## 10 Electrolux



Piezīme: Kondicioniera uzstādīšanai izvēlēties pietiekami plašu vietu, lai būtu brīva pekļuve gaisam. Minimālais attālums no ierīces līdz sienām un priekšmetiem ir 30 cm. Nav atļauts lietot ierīci telpās ar augstu mitruma līmeni. Nodrošiniet būvu pieeju elektrības padeves rozetei.



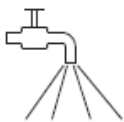
Nepieļaujiet gofrētas caurules izliekumus, kas bloķē karstā gaisa izplūdi, kā parādīts zīmējumā. Tas var izraisīt kondicioniera pārkaršanu un darbības pārtraukšanu.



#### Tehniskā apkalpošana



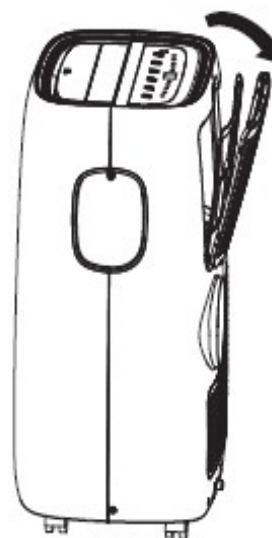
Izņemiet kontaktdakšu no elektrobarošanas rozetes pirms jebkuru apkalpošanas darbu veikšanas. Tīrot kondicionieri, nelietojiet benzīnu, šķīdinātājus un citas ķīmiski aktīvas vielas. Lai izvairītos no elektriskā trieciena riska, nelejiet ūdeni no krāna vai šļūtenes uz kondicioniera virsmu. (skat. Attēlu). Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts elektrobarošanas vads. Bojāta barošanas vada nomaiņas jautājumā vērsieties servisa centrā.



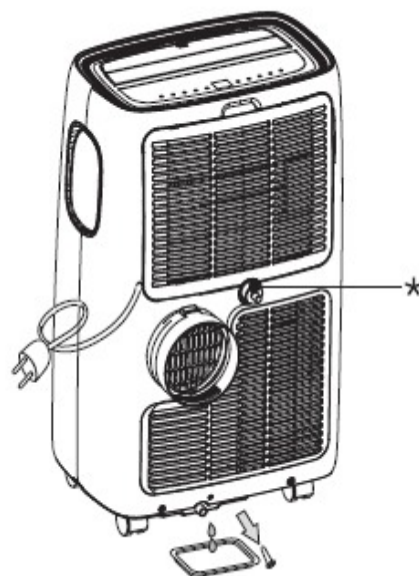
## 12 Electrolux

### Filtru tīrīšana

Filtra tīrīšanu veiciet ne retāk kā vienu reizi divās-trīs nedēļās. Izņemiet filtru tā, kā tas parādīts attēlā. Iztīriet filtru ar pūtekļu sūcēju, ja ir nepieciešams, izmazgājiet filtru siltā ūdenī (līdz 40°C) un izžāvējiet to. Uzstādiet filtru atpakaļ uz vietas.



Šīs sērijas kondicionieros ir automātiskas kondensāta iztvaicēšanas funkcija. Kondensāta savākšanas paliktnis piepildīsies tikai tādā gadījumā, ja kondicionieris ir uzstādīts telpā ar augstu gaisa mitrumu vai apvidos ar paaugstinātu gaisa mitrumu.



! Tikai modeļiem EACM – 13CL/N3 un EACM – 15 CL/N3.

Ja kondensāta savākšanas paliktnis būs pilns uz displeja iedegsies FL indikators un kondicionieris izslēgsies.

- Tas var notikt, kad kondicionieris strādā sausināšanas režīmā vai telpās ar paaugstinātu mitruma līmeni.
- Izslēdziet kondicionieri un atslēdziet no elektrības padeves rozetes.
- Pārvietojiet kondicionieri vietā kur būs iespējams izliet ūdeni uz grīdas (vannas istabā vai telpā ar flīzes grīdu).
- Akurāti noņemiet gumijas korķi no kondensāta izvada ierīces apakšā.

- Izlējiet ūdeni no paliktņa un ielieciet korķi atpakaļ uz vietas.
- Ieslēdziet kondicionieri ar ieslēgšanas pogu un tas turpinās strādāt.

Ja ir nepieciešamība, iespējams organizēt nepārtrauktu kondensāta izvadu no ierīces.

- Izslēdziet kondicionieri un atslēdziet no elektrības padeves rozetes.
- Akurāti noņemiet gumijas korķi no kondensāta izvada ierīces apakšā.
- Pievienojiet kondensāta izvada šļūteni pie atveres.
- Otrā šļūtenes galu ievietojiet sagatavotā tertnē vai kanalizācijā.
- Nospiediet ieslēgšanas pogu.

Kondicioniera virsmas tīrīšana

Kondicioniera korpusa tīrīšanai lietojiet mīkstu, mitru lupatiņu. Mitruma paliekas savāciet ar sausu salveti.

#### TEHNISKIE RAKSTUROJUMI

MODELIS	EACM-8CL/N3	EACM-11CL/N3	EACM-13CL/N3	EACM-15CL/N3
Aukstumaģents (freons)	R410A	R410A	R410A	R410A
Jauda (dzesēšana), BTU/h	8200	11000	13000	15000
Paterējamā jauda (atdzēsēšana), W	921	1235	1356	1684
Spriegums, V	220-240 V/ 50Hz	220-240 V/ 50Hz	220-240 V/ 50Hz	220-240 V/ 50Hz
Nomināla strāva, A	4,6	5,5	5,3	7,3
Trokšņu līmenis, dB	44	44	45	45
Energoefektivitātes klase	A	A	A	A
Izmēri, AxPxD mm	435x690x330	435x690x330	440x720x369	440x720x369
Iepakojums, AxPxD mm	470x880x360	470x880x360	480x890x405	485x890x405
Svars netto/brutto kg	26/29	26/30	30/34	31/35

## 14 Electrolux

Instrukcijas tekstā un skaitliskajos apzīmējumos var būt pieļautas tehniskas kļūdas vai drukas kļūdas.

Tehnisko parametru un sortimenta izmaiņas var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma.

"ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»,  
S:t Goransgatan, 143, SE-105 45, Stockholm,  
Sweden